

**PHÒNG GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT
VĂN PHÒNG ĐIỀU TRẦN HÀNH CHÍNH
TIỂU BANG CALIFORNIA**

Thỏa Thuận Dịch Vụ Điện Tử Về Giáo Dục Đặc Biệt (Tổng Đạt Điện Tử hoặc "SFT")

Lưu ý:

Để đẩy nhanh việc gửi tài liệu, Văn Phòng Điều Trần Hành Chính (Office of Administrative Hearings), gọi tắt là OAH, cho phép các bên nhận tài liệu bằng phương thức điện tử. Bằng cách hoàn thành mẫu đơn SE-ESA này (trước đây gọi là "CESA"), quý vị đồng ý nhận tài liệu từ Phòng Giáo Dục Đặc Biệt của OAH thông qua Hệ Thống Gửi Hồ Sơ Điện Tử An Toàn (Secure e-File), gọi tắt là SFT. Để đăng ký tài khoản (nếu chưa đăng ký), quý vị có thể truy cập hệ thống gửi hồ sơ điện tử an toàn của OAH tại

<https://www.applications.dgs.ca.gov/oah/oahsftweb>

Hướng Dẫn

1. Hoàn thành mẫu đơn. Mẫu đơn này sẽ áp dụng cho các Phiên Điều Trần Theo Đúng Thủ Tục và Hòa Giải về Giáo Dục Đặc Biệt, cũng như cho các Phiên Điều Trần Kháng Cáo của Trường Tư Thục và Cơ Quan Tư Nhân.
2. Thông Tin Người Yêu Cầu. Nhập tên công ty/cơ quan, tên người yêu cầu và số điện thoại liên hệ cho mẫu đơn này.
3. Phương Thức Gửi Tài Liệu. Chọn phương thức gửi tài liệu và điền thông tin liên lạc phù hợp. Xóa bỏ các tên trước đó.

4. Điều Khoản Và Điều Kiện. Đọc kỹ các điều khoản và điều kiện. Chọn điều kiện áp dụng cho mẫu đơn này. Ký tên để cho phép gửi tài liệu.
5. Gửi mẫu đơn đã hoàn thành thông tin bằng cách sử dụng Hệ Thống Gửi Hồ Sơ Điện Tử An Toàn của Văn Phòng Điều Trần Hành Chính tại:

<https://www.applications.dgs.ca.gov/oah/oahsftweb>.

Mỗi cá nhân, Cơ Quan Giáo Dục Địa Phương (LEA), Cơ Quan Chính Phủ, hoặc Công Ty Luật phải gửi một văn bản chấp thuận riêng trong từng trường hợp cụ thể.

PHÒNG GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT
VĂN PHÒNG ĐIỀU TRẦN HÀNH CHÍNH
TIỂU BANG CALIFORNIA

**Thỏa Thuận Dịch Vụ Điện Tử Về Giáo Dục Đặc Biệt
(Tổng Đạt Điện Tử hoặc "SFT")**

Thông Tin Về Người Yêu Cầu

Tên Đầy Đủ Của Công Ty/Cơ Quan Yêu Cầu:

Họ Và Tên Người Yêu Cầu:

Số Điện Thoại:

Số Vụ Việc OAH (nếu có):

Trường hợp có nhiều người yêu cầu, quý vị có thể đính kèm một trang bổ sung liệt kê thông tin liên lạc của từng người yêu cầu và (các) địa chỉ email bổ sung sẽ áp dụng cho từng người yêu cầu.

Phương Thức Gửi Tài Liệu

Bằng cách gửi Thỏa Thuận Dịch Vụ Điện Tử Về Giáo Dục Đặc Biệt này, quý vị đồng ý rằng Văn Phòng Điều Trần Hành Chính sẽ chỉ gửi tài liệu của quý vị thông qua Hệ Thống Gửi Hồ Sơ Điện Tử An Toàn.

Email Của Người Yêu Cầu:

Các Email Bổ Sung Để Nhận Bản Sao:

Nếu cập nhật Thỏa Thuận Dịch Vụ Điện Tử Về Giáo Dục Đặc Biệt hiện có:

Vui lòng xóa (các) địa chỉ email bổ sung sau đây liên quan đến luật sư được nêu ở trên.

Không xóa các tên đã có sẵn.

Điều Khoản Và Điều Kiện (Chọn MỘT lựa chọn):

Bằng cách ký tên vào mẫu đơn này, quý vị xác nhận và đồng ý chỉ nhận tài liệu từ OAH qua Hệ Thống Gửi Hồ Sơ Điện Tử An Toàn cho đến khi quý vị thông báo cho OAH về việc không muốn tiếp tục sử dụng Hệ Thống Gửi Hồ Sơ Điện Tử An Toàn. Quý vị cần thông báo cho OAH nếu thay đổi thông tin liên lạc.

Tôi đồng ý chỉ nhận tài liệu từ OAH qua Hệ Thống Gửi Hồ Sơ Điện Tử An Toàn cho **TẤT CẢ** các vụ việc hiện tại và trong tương lai với OAH.

Tôi không muốn tiếp tục sử dụng dịch vụ điện tử. Vui lòng hủy văn bản chấp thuận trước đây của tôi.

Chữ Ký Của Người Yêu Cầu:

Bằng cách đánh dấu vào ô này và nhập tên bên dưới, tôi ký văn bản chấp thuận này bằng chữ ký điện tử.

Để nộp hồ sơ điện tử, quý vị vui lòng truy cập:
<https://www.applications.dgs.ca.gov/oah/oahsftweb>.

**PHÒNG GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT
VĂN PHÒNG ĐIỀU TRẦN HÀNH CHÍNH
TIỂU BANG CALIFORNIA**

Thông Báo Quyền Riêng Tư

Thông báo này được đưa ra theo Đạo Luật Thực Hành Thông Tin năm 1977 (Bộ Luật Dân Sự, Mục 1798 và các mục tiếp theo).

Đạo Luật Giáo Dục Cho Người Khuyết Tật (Tiêu Đề 42 U.S.C. Mục 1415(b)(7)(A) và (c)(2)) yêu cầu tiết lộ thông tin nhận dạng cá nhân cho Văn Phòng Điều Trần Hành Chính.

Tất cả thông tin và hồ sơ nộp cho OAH có thể phải được tiết lộ theo Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai của California (Bộ Luật Chính Quyền, Mục 7920.000 và các mục tiếp theo) cũng như các quy định áp dụng khác, trừ khi pháp luật nghiêm cấm.

Các thủ tục và hồ sơ lưu giữ tại OAH được công khai trừ khi có quy định khác theo luật định (Bộ Luật Chính Quyền, Mục 11425.20). Ví dụ, Đạo Luật Quyền Riêng Tư Và Quyền Giáo Dục Của Gia Đình (FERPA Tiêu Đề 20 Bộ Luật Hoa Kỳ Mục 1232(g)) và Đạo Luật Trách Nhiệm Giải Trình Và Cung Cấp Thông Tin Bảo Hiểm Y Tế (HIPAA, Tiêu Đề 20 Bộ Luật Hoa Kỳ Mục 1320-d) bảo vệ quyền riêng tư đối với các hồ sơ giáo dục và y tế trong một số trường hợp hạn chế nhất định. Các bên có trách nhiệm xác định việc bảo vệ quyền riêng tư cho hồ sơ vụ việc hoặc thủ tục. OAH không thể cung cấp tư vấn pháp lý.

Theo Đạo Luật Thực Hành Thông Tin, OAH cần thông báo tới những người gửi thông tin cá nhân cho OAH.

- 1) Thông báo này không áp dụng cho thông tin do một cơ quan cung cấp hoặc cho thông tin liên lạc thông thường được OAH thu thập nhằm mục đích xác định hoặc liên lạc về vụ việc.
- 2) Trong phạm vi mẫu đơn này cần có thông tin về nhu cầu hỗ trợ, OAH yêu cầu thông tin này chỉ để xác định nhu cầu hỗ trợ của cá nhân. Cá nhân yêu cầu hỗ trợ không bắt buộc phải sử dụng mẫu đơn này; mẫu đơn này chỉ được cung cấp để thuận tiện cho việc yêu cầu. OAH có thể yêu cầu thông tin này theo Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (Mục 12101 và các mục tiếp theo của Tiêu đề 42 Bộ Luật Hoa Kỳ).
- 3) Các yêu cầu về Hồ Sơ Công Khai hoặc thông tin được lưu giữ theo Đạo Luật Thực Hành Thông Tin cần được gửi đến: OAH Public Records Officer (Nhân Viên Phụ Trách Hồ Sơ Công Khai của OAH), 2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200, Sacramento, CA 95833, (916) 263-0550, hoặc DGSPublicAffairs@dgs.ca.gov.